

Guatemala, 30 de septiembre de 2015.

Doctor
Alfredo Salvador Gálvez Sinibaldi
Viceministro de Energía y Minas
Ministerio de Energía y Minas
Su Despacho

Señor Viceministro:

Por este medio me dirijo a usted con el propósito de dar cumplimiento a la cláusula octava del contrato de servicios técnicos número **AC-83-2015**, celebrado entre la **Dirección Superior** y mi persona, para la prestación de servicios técnicos bajo el renglón 029, me permito presentar el **informe mensual** de actividades desarrolladas en el período del **10 al 30 de septiembre de 2015**.

Actividades Realizadas:

- ❖ Se analizaron aspectos jurídicos de los expedientes administrativos tramitados en la Dirección General de Hidrocarburos; derivado de lo cual se asesoró en materia legal administrativa lo siguiente:

SEMANA 1

- ❖ Providencia de traslado a la Unidad de Asesoría Jurídica, en vista que se ha cumplido con lo solicitado por dicho órgano de apoyo técnico, a través de su providencia P-306-VII-2015 de fecha 20 de julio de 2015, relacionado con el contrato del área Cotzal 1-2012, adjudicada a la entidad Perenco Guatemala Limited, Expediente número DGH-693-2013.
- ❖ Providencia de traslado a la Unidad Administrativa Financiera, de la DGA, para que emita opinión de conformidad con lo solicitado por la UAJ, a través de su providencia número P-318-VII-2015, de fecha 27 de julio de 2015, solicitud de reintegro de fondos presentada por la entidad Pentagon Petroleum, Inc. Expediente sin número.
- ❖ Providencia de traslado a la Secretaría General, en vista que se ha cumplido con lo solicitado, relacionado con la modificación del AG número 172-2012, presentada por la entidad Empresa Petrolera del Itsmo, S.A., Expediente número DGH-85-2015.
- ❖ Providencia de traslado a la Secretaría General, para que adjunte resoluciones solicitadas, con relación a la terminación no automática del contrato número 4-98, petición hecha por la Dirección General de Hidrocarburos, Expediente número DGH-282-2015.
- ❖ Providencia de traslado a la Unidad de Gestión Socio Ambiental, conocimiento y efectos procedentes, derrame de agua contaminada en el área del contrato 2-2009, de la entidad Empresa Petrolera del Itsmo, S.A, Expediente número DGH-409-2015.
- ❖ Resolución tomando nota del nombramiento de representante legal y mandatario especial de la entidad Compañía Petrolera del Atlántico, S.A., titular del contrato número 7-98, Expediente número DGH-412-2015.

- ❖ Resolución requiriendo información complementaria para el informe final del pozo xan-39B, presentado por la entidad Perenco Guatemala Limited, contrato número 2-85, Expediente número DGH-405-2015.
- ❖ Providencia de traslado a la Secretaría General para que por su conducto se traslade las presentes actuaciones relacionadas con el traslado de activos del contrato 6-93 al contrato 1-2005, de la entidad Latin American Resources, Ltd. Expediente número DGH-78-2013.

SEMANA 2

- ❖ Providencia de aclaración de folios y traslado a Secretaría General, para su conocimiento y efectos procedentes, acuerdo de financiamiento con Schlumberger Surencó, S.A., Expediente número DGH-625-2014.
- ❖ Providencia de aclaración de folios y traslado a Secretaría General, para su conocimiento y efectos procedentes, contrato específico de perforación de pozo Ocultún 4X con Schlumberger Surencó, S.A., Expediente número DGH-336-2015.
- ❖ Providencia de traslado a la Unidad de Fiscalización para su conocimiento y efectos procedentes acreditación del pago en concepto de donación a los codedes, de la entidad Perenco Guatemala Limited, SETH, Expediente número DGH-413-2015.
- ❖ Providencia de traslado a la Secretaría General para su conocimiento y efectos procedentes, solicitud de sustitución de representante de junta calificadora 2015, de la entidad City Petén, S de RL, contratos 1-2006 y 1-2011, Expediente número DGH-41-2015
- ❖ Resolución dando por presentado el informe mensual del mes de junio de 2015 del SETH, presentado por la entidad Perenco Guatemala Limited, Expediente número DGH-398-2015.
- ❖ Hoja de trámite trasladando al Departamento de Exploración, para su conocimiento y efectos procedentes, solicitud de suspensión de obligaciones contractuales del contrato 7-98, presentadas por la entidad Compañía Petrolera del Itsmo, S.A., Expediente número DGH-334-2015.
- ❖ Dictamen Conjunto, informe mensual de operaciones petroleras correspondiente al mes de agosto 2014, del contrato 1-91, presentado por la entidad Petro Energy, S.A., Expediente número DGH-586-2014.
- ❖ Dictamen Conjunto, informe mensual de operaciones petroleras correspondiente al mes de septiembre 2014, del contrato 1-91, presentado por la entidad Petro Energy, S.A., Expediente número DGH-641-2014.
- ❖ Dictamen Conjunto, programa anual de operaciones y ejecución presupuestaria de 2015, del contrato 1-2005, presentado por la entidad Latin American Resources Ltd., Expediente número DGH-612-2014.
- ❖ Providencia de traslado a la Secretaría General, para su conocimiento y efectos procedentes, presentación de la caracterización de hidrocarburos producido en el pozo Ocultún 2X, de la entidad City Petén, S de RL., contrato 1-2006, Expediente número DGH-118-2013.
- ❖ Dictamen Conjunto, informe mensual de operaciones petroleras correspondiente al mes de abril 2014, del contrato 1-91, presentado por la entidad Petro Energy, S.A., Expediente número DGH-256-2014.

- ❖ Dictamen Conjunto, informe trimestral de operaciones petroleras correspondiente al período comprendido del 01 de abril al 30 de junio 2014, del contrato 1-91, presentado por la entidad Petro Energy, S.A., Expediente número DGH-524-2014.
- ❖ Providencia de traslado a la Unidad de Fiscalización, para que se sirva indicar si la entidad Latin American Resources Ltd., retiro los recibos de pago relacionadas con las regalías de abril 2015, del contrato 1-2005, Expediente número DGH-300-2015.
- ❖ Providencia de traslado a la Unidad de Fiscalización, para que se sirva indicar si la entidad Latin American Resources Ltd., retiro los recibos de pago relacionadas con las regalías de junio 2015, del contrato 1-2005, Expediente número DGH-376-2015.

SEMANA 3

- ❖ Providencia de traslado a la Unidad de Fiscalización, para que se sirva indicar si la entidad Petro Energy, S.A., retiro los recibos de pago relacionadas con las regalías de junio 2015, del contrato 1-91, Expediente número DGH-375-2015.
- ❖ Resolución requiriendo el pago de la liquidación provisional de regalías de julio 2015 del contrato 2-85, de la entidad Perenco Guatemala Limited, Expediente número DGH-427-2015.
- ❖ Resolución requiriendo el pago de la liquidación provisional de regalías de julio 2015 del contrato 2-2009, de la entidad Empresa Petrolera del Istmo, S.A., Expediente número DGH-428-2015.
- ❖ Resolución requiriendo el pago de la liquidación provisional de regalías de julio 2015 del contrato 1-2005, de la entidad Latin American Resources Ltd., Expediente número DGH-430-2015.
- ❖ Providencia de traslado a la Unidad de Gestión Socio Ambiental, en virtud de la evacuación de audiencia presentada por la entidad City Petén S. de R.L., Expediente número DGH-298-2015.
- ❖ Providencia de traslado a la Secretaría General, en virtud que se ha cumplido con lo solicitado por la Unidad de Asesoría Jurídica, solicitud de el Alcalde Municipal de San Andrés, Departamento de Petén, Expediente número DGH-820-2013.
- ❖ Providencia de traslado a la Unidad de Fiscalización, para que se sirva indicar si la entidad Petro Energy, S.A., retiro los recibos de pago relacionadas con las regalías de mayo 2015, en el tiempo correspondiente, del contrato 1-91, Expediente número DGH-338-2015.
- ❖ Resolución dando por aprobado el programa anual de 2015, del contrato 1-89 presentado por la entidad Perenco Guatemala Limited, Expediente número DGH-619-2014.
- ❖ Resolución dando por evacuada la audiencia conferida relacionada con el requerimiento de información adicional por parte de la entidad City Petén S. de R.L., contrato 1-2011, Expediente número DGH-320-2015-CS.
- ❖ Resolución dando a conocer los resultados de la muestra de condensado del pozo Ocultún 1XCH, del contrato 1-2006, presentada por la entidad City Petén S. de R.L., Expediente número DGH-422-2015.
- ❖ Resolución dando por aprobando el informe trimestral de operaciones de octubre a diciembre de 2014 del SETH, presentado por la entidad Perenco Guatemala Limited, Expediente número DGH-52-2015.

- ❖ Resolución dando por acreditado el pago den concepto de donación para apoyo al batallón de infantería de la selva, realizado por la entidad Perenco Guatemala Limited, contrato 2-85, Expediente número DGH-410-2015.
- ❖ Resolución dando por acreditado el pago den concepto de donación para apoyar la reforestación del parque nacional laguna del tigre, realizado por la entidad Perenco Guatemala Limited, contrato 2-85, Expediente número DGH-411-2015.
- ❖ Resolución dando por acreditado el pago den concepto de donación para apoyo a los consejos de departamentales de desarrollo, realizado por la entidad Perenco Guatemala Limited, SETH, Expediente número DGH-413-2015.
- ❖ Providencia de traslado a la Secretaría General para que se adjunten las presentes actuaciones al expediente de mérito relacionado con la junta calificadora 2015 presentada por la entidad Perenco Guatemala Limited, Expediente número DGH-753-2014.
- ❖ Resolución por presentado memorial y estarse a lo resuelto por esta Dependencia, relacionado con las pruebas de evaluación para el pozo Ocultún 3X, contrato 1-2006, presentado por la entidad City Petén S de RL., Expediente Número DGH-129-2013.
- ❖ Resolución avalando importación temporal de materiales solicitado por la entidad Schlumberger Surencó, S.A., para ser trasladado a la SAT (Intendencia de Aduanas), Expediente número DGH-441-2015.
- ❖ Resolución avalando importación temporal de materiales solicitado por la entidad Schlumberger Surencó, S.A., para ser trasladado a la SAT (Intendencia de Aduanas), Expediente número DGH-442-2015.
- ❖ Resolución avalando importación temporal de materiales solicitado por la entidad Schlumberger Surencó, S.A., para ser trasladado a la SAT (Intendencia de Aduanas), Expediente número DGH-443-2015.
- ❖ Resolución avalando importación temporal de materiales solicitado por la entidad Schlumberger Surencó, S.A., para ser trasladado a la SAT (Intendencia de Aduanas), Expediente número DGH-444-2015.
- ❖ Resolución avalando importación temporal de materiales solicitado por la entidad Schlumberger Surencó, S.A., para ser trasladado a la SAT (Intendencia de Aduanas), Expediente número DGH-445-2015.
- ❖ Dictamen conjunto del informe mensual de operaciones de explotación del mes de julio de 2014 del contrato 2-85 presentado por la entidad Perenco Guatemala Limited, Expediente número DGH-561-2014.
- ❖ Dictamen conjunto del informe mensual de operaciones de explotación del mes de agosto de 2014 del contrato 2-85 presentado por la entidad Perenco Guatemala Limited, Expediente número DGH-596-2014.
- ❖ Providencia de traslado a la Secretaría General para que por su conducto se cursen las mismas a la Unidad de Asesoría Jurídica, solicitud de desistimiento a moratoria presentada por la entidad Perenco Guatemala Limited, Expediente número DGH-27-2011
- ❖ Resolución dando a conocer lo manifestado por la CNP, a la entidad City Petén S. de R.L., contrato 1-2006, Expediente número DGH-461-2015.
- ❖ Providencia de traslado a la Secretaría General para que atienda lo solicitado por esta Dependencia, relacionado con la anotación de la inscripción del contrato de prestación de

servicios petroleros de la entidad Schlumberger Surencó, S.A., Expediente número DGH-511-2013.

- ❖ Informe circunstanciado de recurso de revocatoria planteado por la entidad Latin American Resources Ltd., dentro del Expediente número DGH-103-2013.
- ❖ Providencia elevando actuaciones por recurso de revocatoria plantado por la entidad Latin American Resources Ltd., dentro del Expediente número DGH-103-2013.
- ❖ Hoja de trámite trasladando expediente al Departamento de Explotación, para que se sirva atender lo manifestado por la UAJ, dentro del recurso de revocatoria planteado por la entidad Perenco Guatemala Limited, Expediente número DGH-729-2014.

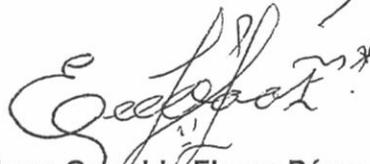
SEMANA 4

- ❖ Resolución estarse a lo resuelto en la resolución 993 del 5 de agosto de 2015 relacionado con la liquidación provisional de regalías del contrato 1-2005, del mes de julio de 2015, entidad Latin American Resources Ltd., Expediente número DGH-430-2015.
- ❖ Dictamen técnico conjunto relacionado con la aprobación del Contrato de Exploración y Explotación de Hidrocarburos 2-2015, y el Memorandum de Entendimiento entre Guatemala y los Estados Unidos Mexicanos; entidad interesada Perenco Guatemala Limited, Expediente número DGH-693-2013.
- ❖ Providencia de traslado a la Unidad de Asesoría Jurídica, para que emita la opinión legal correspondiente dentro las presentes actuaciones relacionadas con la aprobación del contrato de exploración y explotación de hidrocarburos número 2-15, de la entidad Perenco Guatemala Limited, Expediente número DGH-693-2013.
- ❖ Resolución requiriendo ampliación de información para la modificación del programa anual del año 2014, del contrato 2-2009, presentado por la entidad Empresa Petrolera del Itzmo, S.A., Expediente número DGH-627-2013.
- ❖ Providencia de traslado a la Secretaría General, para que por su conducto las presentes actuaciones sean trasladadas al Depto. De Registro, para su respectiva anotación en el libro correspondiente, Nombramiento de representante legal, contrato 7-98, de la entidad Compañía Petrolera del Atlántico, S.A., expediente número DGH-412-2015.
- ❖ Resolución dando a conocer lo manifestado por el Departamento de Exploración con relación a fuga de gas, contrato número 1-2005, de la entidad Latin American Resources Ltd., Expediente número DGH-511-2012-CS.
- ❖ Hoja de Trámite para el Archivo correspondiente, solicitud de constitución de servidumbre de utilidad pública, por haberse quedado sin materia, presentada por la entidad Perenco Guatemala Limited, Expediente número DGH-751-2013.
- ❖ Providencia de traslado a la Secretaría General, para que por su conducto sean remitidas a la Unidad de Asesoría Jurídica, para que emita la opinión legal correspondiente dentro de la solicitud plantada por la entidad Empresa Petrolera del Itzmo, S.A., Expediente número DGH-465-2015.
- ❖ Hoja de trámite para el Archivo correspondiente, solicitud de revisión de la base para establecer regalías y participación estatal a pagar al estado del contrato número 2-2009, de la entidad Empresa Petrolera del Itzmo, S.A., expediente número DGH-412-2011.
- ❖ Resolución requiriendo información adicional, a la solicitud de exportación temporal presentada por la entidad Perenco Guatemala Limited, contrato 2-85, Expediente número DGH-390-2015.

- ❖ Resolución reiterando el contenido de las resoluciones número 626 y 902 de fecha 20 de mayo y 15 julio de 2015 respectivamente a la entidad Compañía Petrolera del Atlántico, S.A., Contrato número 7-98, Expediente número DGH-318-2015-CS.
- ❖ Providencia de traslado a la Secretaría General, para iniciar proceso de sanción de conformidad con el artículo 42, en contra de la entidad Petro Energy, S.A., contrato 1-91, expediente número DGH-375-2010.
- ❖ Hoja de trámite traslado al departamento de exploración para que ratifique, rectifique o amplíe su dictamen técnico, relacionado con el informe mensual del mes de junio 2015 del contrato 7-98, de la entidad Compañía Petrolera del Atlántico, S.A., expediente número DGH-397-2015-CS.
- ❖ Resolución dando por presentado el informe final del pozo XAN-39B, del contrato 2-85, presentado por la entidad Perenco Guatemala Limited, Expediente número DGH-352-2015.
- ❖ Resolución dando por evacuada y por cumplido los requerimientos realizados en la resolución número 959 de 24 de julio de 2015, del contrato 1-2006, de la entidad City Petén S de RL. Expediente número DGH-352-2015.
- ❖ Resolución previo a continuar con el trámite administrativo del informe trimestral de abril a junio de 2015, del contrato 1-2005, presentado por la entidad Latin American Resources, Ltd., Expediente número DGH-424-2015.
- ❖ Resolución dando por acreditado el pago en concepto de 70% de capacitación de Personal Guatemalteco, del contrato 1-15, de la entidad Island Oil Exploration Services, S.A., Expediente número DGH-388-2015.
- ❖ Resolución requiriendo información adicional a la presentada por la entidad City Petén S de RL., contrato número 1-2006, Expediente número DGH-468-2015.

Sin otro en particular, me suscribo.

Atentamente,



Emgelberg Oswaldo Flores Pérez
DPI 2510 14630 2201



Aprobado



Doctor. Alfredo Salvador Gálvez Sinibaldi
Viceministro de Energía y Minas
Ministro de Energía y Minas